

**STADT  
WOLFACH**

**GEMEINDE  
OBERWOLFACH**

**GEMEINDE  
BAD RIPPOLDSAU-  
SCHAPBACH**

▶ **Amtliche  
Bekanntmachungen**

▶ **Kommunale  
Nachrichten**

▶ **Gemeinsame  
Mitteilungen**

▶ **Touristische  
Informationen**

▶ **Kirchen**

▶ **Schulen**

▶ **Vereine**

▶ **Veranstaltungen**

## Sommerfest des Wolf- und Bärenparks

Förderverein



**So. 8. September 2013  
ab 11 Uhr beim Bärenpark**

direkt an der L96 zwischen Bad Rippoldsau und Schapbach

Dieses Jahr wieder mit der  
**Teddybären-Ausstellung!**

Erstmals in der Sporthalle des  
ABB-Kinderheims mit direktem  
Zugang zum Park.



Mit freundlicher Unterstützung unserer Partner

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden  
Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach

Herausgeber, Verlag, Druck und private Anzeigen:  
ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH,  
Marlener Str. 9, 77656 Offenburg,

Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469.

e-mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

Ihr kostenloser Abo-service: Telefon 08 00/5 13 13 13

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister,  
für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag.

Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugspreis jährlich € 9,50.



## Rathaus aktuell

### Schulküchen der Herlinsbachschule werden in den Sommerferien saniert

Während Schüler und Lehrer sich in den Sommerferien erholen, bevölkern Handwerker die Herlinsbachschule. Zwei neue Schulküchen sollen bis Ende September in Betrieb genommen werden, der Fernwärmeanschluss der Herlinsbachschule ist bereits fertig.

Die beiden nebeneinander liegenden Räume sind soweit vorbereitet, dass die Küchenmöbel und die Elektrogeräte von der Firma Gebele aus Schenkenzell in der ersten Septemberwoche geliefert und eingebaut werden können. Mit nahezu 52.000,00 € ist das auch der größte Einzelposten. Bereits abgeschlossen sind die Elektroarbeiten durch die Firma Elektro-Schillinger und die Bodenbelagsarbeiten, die von der Elztaler Firma Deco Point Mayer ausgeführt wurden.

Fleißige Mitarbeiter des Bauhofs der Stadt Wolfach und Hausmeister Thomas Schamm haben die alten Schulküchen ausgebaut und waren damit beschäftigt, Schlitzlöcher zu schließen, zu mauern und die Räume zu verputzen. Die gesamte Küchenanierung und die Ausstattung eines neuen Handarbeitsraumes kostet rund 200.000,00 €. Wenn die Arbeiten gut weiter laufen, können die Schülerinnen und Schüler die Küchen Ende September einweihen. Dann verfügt die Herlinsbachschule über zwei funktionelle und modern ausgerüstete Schulküchen, die keine Wünsche offen lassen.



Unser Foto zeigt einen der für die Küchenmontage vorbereiteten Räume.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Die Bevölkerung wird hiermit herzlich eingeladen zur nächsten Sitzung des Gemeinderates am Mittwoch, den 11. September 2013 um 18.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Wolfach, den 02.09.2013

gez.  
Gottfried Moser  
Bürgermeister

### Tagessordnung:

- TOP 1: Frageviertelstunde
- TOP 2: Städtebauliches Erneuerungsgebiet „Zwischen Hauptstraße und Kinzig“ – Sanierung des Bahnhofes
- TOP 3: Antrag der Elternbeiräte der Wolfacher Kindergärten auf Übernahme des Defizits für die Busbegleiter/innen
- TOP 4: Städtebauliches Erneuerungsgebiet „Zwischen Hauptstraße und Kinzig“ Auftragsvergabe für die Elektro- und Beleuchtungstechnik im Schlosshof
- TOP 5: Auftragsvergabe zur Kanalsanierung Bereich Innenstadt/Siechenwald, Teilabschnitt 1
- TOP 6: Abschluss eines Erdgaslieferungsvertrags für 9 städtische Liegenschaften in den Bezugsjahren 2014 und 2015
- TOP 7: Annahme von Spenden
- TOP 8: Bekanntgaben von in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüssen
- TOP 9: Bekanntgaben
- TOP 10: Vollzugsbericht
- TOP 11: Anfragen

### Sprechtage der Baurechtsbehörde

Am Dienstag, den 10. September 2013, von 09.00 bis 11.00 Uhr findet im Rathaus in Wolfach, 4. Obergeschoss, Zimmer 43, der nächste Sprechtag des Kreisbaumeisters für Bauvorhaben aus dem Gebiet Wolfach und Oberwolfach statt.



**Herbstliche Windlichter**

Am Mittwoch, 11. September 2013 gestaltet Barbara Reisinger den Nachmittag mit fertigen von herbstlichen Windlichtern in Einmach- oder Trinkgläsern.



**Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!**



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8 bis 12 Uhr in der Wolfacher Hauptstraße vor dem Rathaus statt. Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

**Notrufe**

Feuerwehr/ Rettungsdienst / Notarzt (Europaweit)	112
Polizei	110
Polizeiposten Wolfach	07834 / 8357-0
Gift-Notruf	0761 / 1924-0
Krankentransport	0781/19222

**Störungsdienste**

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden	07821 / 280-0
Wasserversorgung	07834 / 8353-84
Gasversorgung badenova	0180 / 2767767

**Sie erreichen uns**

<b>Bürgerbüro:</b>	
<b>Montag bis Mittwoch</b>	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 16.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
<b>Freitag</b>	8.30 bis 12.30 Uhr
<b>Samstag</b>	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Tourist-Information:</b>	
<b>Montag - Freitag</b>	09.00 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	
<b>Alle anderen Ämter:</b>	
<b>Montag bis Freitag</b>	8.30 bis 12.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	14.00 bis 18.00 Uhr

**Was erledige ich wo?**

<b>Bürgermeister</b>	Gottfried Moser	8353-32
<b>Sekretariat</b>	Christine Schuler (vorm.)	8353-32

<b>Telefonzentrale</b>		8353-0
<b>Telefax</b>		8353-39
<b>E-Mail</b>		stadt@wolfach.de
<b>Internet</b>		www.wolfach.de

EG Tourist-Information

<b>Touristische Auskünfte</b>	Harald Eisenmann	8353-53
-------------------------------	------------------	---------

<b>Kulturelles, Veranstaltungen</b>	Gerlinde Wöhrle	8353-52
-------------------------------------	-----------------	---------

<b>Tourismus, Vereine, Museum im Schloss</b>	Gerhard Maier	8353-50
--	---------------	---------

<b>Telefax</b>		8353-59
----------------	--	---------

1. OG Bürgerbüro / Ordnungsamt

<b>Bürgerbüro (u.a. Ausweise, Umzüge, Gewerbe, Fundsachen)</b>	Petra Weiß, Doris Glunk, Kathrin Gebele	8353-13
--	---	---------

<b>Renten</b>	Doris Glunk (vorm.)	8353-15
---------------	---------------------	---------

<b>Leitung Rechts- und Ordnungsamt</b>	Christel Ohnemus (vorm.)	8353-12
--	--------------------------	---------

<b>Hausmeister</b>	Reinhard Schmider	8353-17
--------------------	-------------------	---------

2. OG Rechnungsamt / Stadtkasse

<b>Amtsleiter</b>	Peter Göpferich	8353-25
-------------------	-----------------	---------

<b>Stadtkasse</b>	Gerhard Schneider	8353-23
-------------------	-------------------	---------

<b>Wasser, Abwasser, Steuern, Hallenvermietung</b>	Esra Cosan	8353-21
--	------------	---------

<b>Kurtaxe, Gebühren</b>	Melanie Staiger (vorm.)	8353-22
--------------------------	-------------------------	---------

<b>Liegenschaften, Beiträge, Landwirtschaft</b>	Manfred Eßlinger	8353-26
---	------------------	---------

<b>Feuerwehr, Forst</b>	Elke Diekmann (vorm.)	8353-24
-------------------------	-----------------------	---------

<b>Sekretariat</b>	Sybille Gruhle (vorm.)	8353-27
--------------------	------------------------	---------

3. OG Hauptamt / Standesamt

<b>Amtsleiter Hauptamt</b>	Dirk Bregger	8353-36
----------------------------	--------------	---------

<b>Sekretariat, Personal, Mietwohnungsbörse</b>	Martina Springmann	8353-31
---	--------------------	---------

<b>Leitung Standesamt und Personal, Presse</b>	Ute Moser	8353-34
--	-----------	---------

<b>Standesamt</b>	Bettina Moser	8353-35
-------------------	---------------	---------

<b>EDV-Administration, Personal</b>	Klaus Hettig	8353-38
-------------------------------------	--------------	---------

4. OG Bauverwaltung / Schulen, Kindergärten

<b>Bauangelegenheiten, Stadtсанierung, Friedhöfe</b>	Martina Hanke	8353-42
--	---------------	---------

<b>Sekretariat</b>	Elisabeth Landgraf (vorm.)	8353-41
--------------------	----------------------------	---------

<b>Schulen, Kindergärten, Märkte</b>	Hans Heizmann	8353-45
--------------------------------------	---------------	---------

<b>Sekretariat, Redaktion Bürger-Info</b>	Gerd Schmid	8353-44
---	-------------	---------

**Bauhof**

<b>Bauhofleiter</b>	Josef Vetterer	8353-80
---------------------	----------------	---------

<b>Sekretariat</b>	Theresia Zefferer (vorm.)	8353-81
--------------------	---------------------------	---------

<b>Störungsdienst Wasserversorgung</b>		8353-84
--	--	---------

<b>Telefax</b>		8353-89
----------------	--	---------

<b>Stadtkapelle Probenraum</b>		47534
--------------------------------	--	-------

## Soziale Dienste

### Diakonisches Werk, Dienststelle Hausach

Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-0  
Mo-Fr 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

- **Dienste für seelische Gesundheit**  
Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal / Hohberg-Neuried  
Betreutes Wohnen für psychisch erkrankte Menschen im Kinzigtal  
Psychiatrische Institutsambulanz  
Tagesstätte
- **Sozialberatung**
- **Rechtliche Betreuungen**
- **Jugendmigrationsdienst**
- **Beratung für Schwangere und junge Familien**
- **Schwangerschaftskonfliktberatung -staatlich anerkannt-**
- **Kindertagespflege Kinzigtal, Tel. 07831 / 9669-12**  
Beratung und Vermittlung

### Brenzheim Wolfach

Luisenstr. 2, 77709 Wolfach, Tel.: 07834 8385-0, info@brenzheim.de  
Dauerpflege, Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege  
Wohnbereich für Demenzzranke  
Beratung von Angehörigen in allen Fragen der Pflege  
Betreutes Wohnen in der Luisenstr. 4, Tel.: 07834 8385-10

### Diakoniestation im „Cafe Vetter“, Hausach

Häuslicher Pflegedienst, Grund- und Behandlungspflege,  
Zulassung bei allen Kassen, Seniorentreff am Mittwoch,  
Beratung in allen Fragen der Pflege  
Telefon: 0171 470 2094 oder 07831 966164

### Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen in und um das Haus; Beratung und Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen; Essen auf Rädern. Info: Hornberg, Tel. 078 33/245, Haslach, Tel. 078 32 / 45 22

### DRK Kreisverband Wolfach

- Kurse Erste Hilfe 07831/9355-0
- Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste 07831/9355-12
- Migrationserstberatung 07831/9355-17
- Kleiderkammer 07831/9355-12
- Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:**
- Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen 07331/9355-14
- Betreuungsangebote für Demenzzranke 07831/9355-12
- Hausnotrufdienst 07831/9355-17
- Fahrdienste für behinderte Menschen 07831/9355-12
- Umfassende Beratung u. Gruppenangebote 07831/9355-16
- Betreutes Wohnen, Seniorentreff 07833/965303

### Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Haslach, Tel. 07832/9956-0,  
Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,  
Mail: club82@club82.de

- Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige
- Pension „Wohnen am Kreisel“ Tel. 07832/9956-22
- „zamme“ – Integration im Kindergarten Tel. 07832/9956-24
- Beratungsstelle Tel. 07832/9956-27
- Hilfen für Familien Tel. 07832/9956-26
- Kurse, Sport und Veranstaltungen Tel. 07832/9956-21
- Reise und Urlaub Tel. 07832/9956-20

### Pflegestützpunkt Ortenau + IAV Kinzigtal + Demenzagentur Kinzigtal

Tel: 07832 99955-220

### Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903 – Häusliche Alten- und Krankenpflege

### Caritasverband Kinzigtal

Caritasbüro Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16:  
• Caritassozialdienst / allg. Sozialberatung / Schuldnerberatung  
• Familienpflege  
Caritashaus Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0  
• Psychologische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche  
und für Ehe-, Familien- und Lebensfragen / Fachstelle Frühe Hilfen;  
Durchwahl -300  
• IAV-Stelle / Demenzagentur / Hospizgruppen Kinzigtal; -220  
• Schwangerenberatung; -225  
Internet: www.caritas-kinzigtal.de

### Sozialstation Kinzig-/Gutachtal

Kirchplatz 2, 77709 Wolfach (Tel. 078 34 / 867030  
Grund- und Behandlungspflege; Hauswirtschaftliche Hilfe, individuelle  
Demenzberatung, Beratung zu allen pflegerischen Themen, Vermittlung  
Hausnotruf Tel. 86703-11, Berta Dorer, Essen auf Rädern  
(versch. Diätkostformen), Kurberatung  
• Besuchs- und Hospizdienst Tel. 078 31 / 63 91  
• Sozialer Dienst Ortenaukreis Tel. 078 34 / 988-3120  
• Telefonseelsorge (Ortstarif) Tel. 078 32 / 111 01  
• Drogenberatung Tel. 078 32 / 967 86  
• Frauenhaus Offenburg Tel. 07 81 / 3 43 11  
• Betriebshelferdienst Südbaden Tel. 076 02 / 91 01 26

### Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach  
ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

### Diakonisches Werk im Ortenaukreis

**Kindertagespflege Kinzigtal**  
Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach  
Tel.: 07831 / 9669 - 12, Fax 9669 - 55  
kitapfl.kinzigtal@diakonie-ortenau.de  
**Sie brauchen eine Tagesmutter ?**  
Sie wollen Tagesmutter werden?  
Für Informationen rund um die Tagespflege  
wenden Sie sich bitte an Ingrid Kunde  
**Sprechzeiten**  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr  
Mittwoch 13:30 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr

### Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Frank Urvat, Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 0 78 34 / 86 73 03, Fax 0 78 34 / 86 73 60  
Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, hauswirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige - Vertragspartner aller Kassen

### Weißer Ring Kinzigtal

Tel. 07831/9699991, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten

### Seniorenzentrum "Am Schlossberg" GmbH 07831 - 969 120

Tagespflege, Kurzzeitpflege, Dauerpflege, Betreutes Wohnen  
Hauptstraße 85, 77756 Hausach

## **A** Apotheken-Bereitschaftsdienst

Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der Apotheken von Hausach, Wolfach, Oberwolfach, Hornberg und Biberach wechselt täglich, kombiniert mit den drei Apotheken von Haslach. Wechsel ist jeweils morgens 8.30 Uhr.

- Donnerstag, 05.09.2013 Kloster-Apotheke, Haslach
- Freitag, 06.09.2013 Burg-Apotheke, Hausach
- Samstag, 07.09.2013 Bären-Apotheke, Hornberg
- Sonntag, 08.09.2013 Kinzigtal-Apotheke, Haslach
- Montag, 09.09.2013 Schloss-Apotheke, Wolfach
- Dienstag, 10.09.2013 Stadt-Apotheke, Haslach
- Mittwoch, 11.09.2013 Bären-Apotheke, Biberach
- Donnerstag, 12.09.2013 Stadt-Apotheke, Hornberg

**Kreiskrankenhaus Wolfach: Tel.: 07834/970-0**  
**DRK-Ruf: Tel. 19222**



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bei akuten Erkrankungen können Patienten ohne vorherige Anmeldung während der Öffnungszeiten direkt in die Notfallpraxen kommen:

**Wolfach**, Oberwolfacher Straße 10, 77709 Wolfach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von **9 bis 13 Uhr** und **17 bis 20 Uhr**

**Offenburg / Erwachsene**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von **19 bis 22 Uhr**, Mittwoch und Freitag von **16 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonn- und Feiertag von **8 bis 22 Uhr**

**Offenburg / Kinder**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von **19 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonn- und Feiertag von **8 bis 8 Uhr**

Telefonisch ist der Ärztliche Bereitschaftsdienst über die zentrale Rufnummer **01805 19292 460** zu erreichen. Die Rettungsleitstelle des Deutschen Roten Kreuzes vermittelt dann an die nächste Notfallpraxis oder an einen der diensthabenden Ärzte. Zusätzlich zu den Ärzten in den Notfallpraxen sind weitere Ärzte im Fahrdienst unterwegs. Sie besuchen die Patienten, die aus medizinischen Gründen nicht in die Notfallpraxen kommen können.

**Ortenau Klinikum Wolfach: Tel.: 07834/970-0**

**DRK-Notruf: Tel. 112 / 19222** (Krankentransport)

**Zahnärztliche Notrufnummer: 0180/3222555-11**

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19292460**

# Amtliche Bekanntmachungen

## Wahlbekanntmachung

1. Am 22. September 2013 findet die

**Wahl zum 18. Deutschen Bundestag**

statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in folgende Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk I:	Stadtgebiet
Wahlraum:	Rathaus Wolfach, Bürgerbüro, Hauptstraße 41
Wahlbezirk II:	Straßburger Hof
Wahlraum:	Foyer Gewerbliche Schulen, Ostlandstraße 33
Wahlbezirk III/IV:	Vorstadt, Siedlung, Langenbach, Übelbach
Wahlraum:	Rathaus Wolfach, Lesezimmer, Hauptstraße 41
Wahlbezirk V:	Halbmeil
Wahlraum:	Dorfgemeinschaftshaus, Schulstraße 24
Wahlbezirk VI:	St. Roman
Wahlraum:	Altes Schulhaus, St. Roman 8
Wahlbezirk VII:	Kirnbach
Wahlraum:	Gemeindehalle Kirnbach, Talstraße 108

Die Gemeinde ist in 7 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 21.08.2013 bis 24.08.2013 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16.00 Uhr im Rathaus Wolfach – Vorraum des Sitzungssaales zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung.
- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine Erststimme in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Zweitstimme in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Wolfach

, den

04.09.2013

Die Gemeindebehörde



  
Gottfried Moser  
Bürgermeister

## Wahlscheine im Internet beantragen

Zur Bundestagswahl können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich oder schriftlich (Telefax, E-Mail) auch durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (§27 BWO). Wir bieten für Sie zur Bundestagswahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage <http://www.wolfach.de> an. Beim Aufruf des Links Wahlschein online beantragen erhalten Sie ein Erfassungsfeld für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter Tel. 07834/8353-44

## Personalausweise und Reisepässe

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum 24.08.2013 und alle Reisepässe, welche bis zum 17.08.2013 beantragt wurden, eingetroffen sind.

**Der Personalausweis kann erst dann an Sie ausgehändigt werden, wenn Sie auch den PIN Brief per Post erhalten haben.**

Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.

## Amt für Waldwirtschaft Forstbezirk Wolfach

Hauptstr. 40, 77709 Wolfach  
Telefon: 07834/988 3440 Telefax:07834/988 3434  
E-Mail: [forstbezirk.Wolfach@ortenaukreis.de](mailto:forstbezirk.Wolfach@ortenaukreis.de)

**Die Forstliche Versuchs- und Forschungsanstalt informiert: Aktualisierung der Waldbiotopkartierung im Bereich des ehemaligen Forstamts Wolfach**

In den kommenden Monaten wird im Forstbezirk Wolfach, auf den Gemarkungen Wolfach, Oberwolfach und Hornberg, eine Aktualisierung der bereits bestehenden Waldbiotopkartierung durchgeführt.

Veränderungen seit der Ersterfassung im Biotopbestand z.B. durch Sukzession oder Pflegemaßnahmen, erfordern eine regelmäßige Aktualisierung.

Die diesjährige Durchführung dieser Aktualisierung erfolgt im Auftrag der Forstlichen Versuchs- und Forschungsanstalt Freiburg durch die beiden Waldbiotopkartierer

Dr. Martin Weckesser (Fahrzeug: blauer Opel Corsa, TBB QB 281) und Thomas Dieterle (Fahrzeug: roter Nissan micra, TBB DT 164) in den nächsten beiden Monaten.

Für weitere Auskünfte steht das Amt für Waldwirtschaft, Forstbezirk Wolfach (Tel. 07834 988 3440) sowie der jeweils örtliche Revierleiter gerne zur Verfügung.

## Mitteilungen des Landratsamts Ortenaukreis

### - Amt für Waldwirtschaft -

#### „Neues“ und Termine zur Antragstellung auf forstliche Förderung

Das Amt für Waldwirtschaft möchte die Waldbesitzer wiederum auf eine rechtzeitige Antragstellung zur Förderung waldbaulicher Maßnahmen und auf Änderungen hinweisen. Die derzeit gültige „Richtlinie Nachhaltige Waldwirtschaft“ (RL NWW) läuft zum Jahresende aus.

Daher sollten die geplanten forstlichen Maßnahmen im Privat- und Körperschaftswald für 2014 wie:

- Jungbestandspflege
- Erstaufforstung bisher landwirtschaftlich genutzter Flächen
- Pflege von Naturverjüngung
- Nachbesserung von Kulturen
- Wiederaufforstung
- Vor- und Unterbau
- Wegeneubau, Nachrüstung von Dolen an Durchgangshauptfahrgewegen
- Bodenschutzkalkung (nach Kalkungsempfehlung im Kleinprivatwald bis 30ha zu 100 %)
- Erstellung von Betriebsgutachten

**noch rechtzeitig aufgrund derzeitiger Richtlinie beantragt werden!**

#### Termine laufend, jedoch spätestens zum

**01. Oktober 2013 - für alle sonstigen waldbaulichen Maßnahmen 2014.**

Förderfähig sind die Nettoaufwendungen bis zu den vorgegebenen Höchstbeträgen.

Nach derzeitiger Einschätzung wird aufgrund von Verzögerungen auf EU-Ebene die neue Förderperiode nicht nahtlos anschließen, sodass die forstl. Förderung ab 01.01.2014 zunächst ausgesetzt wird. Neue Zuwendungsbewilligungen sind erst nach EU-Genehmigung der Folge-Richtlinie wieder möglich; außerdem steht die Mittelausstattung noch in Frage.

Die örtlich zuständigen Forstrevierleiter und die Forstbezirke beraten Sie gerne.

**Neue Antragsformulare (BF1) erhalten Sie beim Amt für Waldwirtschaft, Forstbezirk Wolfach, Hauptstr. 40, 77709 Wolfach, Telefon: 07834/ 988 3440, Mail-Adresse: [forstbezirk.wolfach@ortenaukreis.de](mailto:forstbezirk.wolfach@ortenaukreis.de) oder online unter [www.wald-online-bw.de](http://www.wald-online-bw.de)**

## Fundsachen

In der vergangenen Woche wurden bei der Stadtverwaltung Wolfach folgende Fundsachen abgegeben, die während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden können:

- Taschenschirm schwarz
- Nokia Handy, grau
- Schlüsselmäppchen grau mit 3 Schlüsseln
- Schlüsselmäppchen schwarz mit individuellem Schlüssel

## Umweltecke

Landratsamt Ortenaukreis  
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft

### Sammlung von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten

Der Ortenaukreis führt auch im Jahr 2013 wieder gebührenfreie Sammlungen von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten aus Haushaltungen durch.

**Sammeltermin für Wolfach:**

**Dienstag, 17. September 2013**  
**12.30 Uhr bis 17.30 Uhr**  
**Parkplatz am alten Bahnhof**

Problemabfälle aus Haushaltungen sind Stoffe, die üblicherweise in kleinen Mengen anfallen und bei einer Entsorgung über den normalen Hausmüll Nachteile und Schäden für Personen, Fahrzeuge, Entsorgungsanlagen und Umwelt hervorrufen können und daher getrennt erfasst und in speziellen Anlagen sicher entsorgt werden müssen.

Es handelt sich dabei um Abfälle wie z. B. Farben, Lacke, Lösemittel, Imprägnier- und Holzschutzmittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Säuren, Laugen, Salze, Chemikalienreste, Feuerlöscher, Quecksilberthermometer, Altmedikamente, usw.

#### Hinweise zur Sammlung:

- Achten Sie auch auf die Sammeltermine in den benachbarten Städten/Gemeinden
- Anlieferungen von Problemabfällen aus dem gewerblichen und landwirtschaftlichen Bereich sind bei der Sammelaktion ausgeschlossen.
- Es ist verboten, Problemabfälle außerhalb der festgelegten Annahmezeiten bei den Sammelplätzen abzustellen.
- Frittierfette und Speiseöle werden auch angenommen.
- Dispersionsfarben (wasserlösliche Wandfarben) können in vollständig ausgehärtetem Zustand über die Graue Tonne entsorgt werden.
- Die Problemabfälle sollten in dichten, verschlossenen Behältern (möglichst im Originalgebinde) unvermischt angeliefert werden.
- Elektrokleingeräte (wie z. B. Fernsehgeräte, Computer, Radios, Videogeräte, Handys, Kaffeemaschinen, Bügeleisen, Staubsauger, Bohrmaschine, Handkreissäge, ...) werden angenommen.
- **Keine Elektrogroßgeräte** (z. B. Wasch- und Spülmaschinen, Trockner, Elektroherde, Kühlgeräte) anliefern. Diese werden nicht angenommen. Hierfür gibt es kostenlose Abgabestellen, die der Rückseite des Abfallkalenders entnommen werden können.

Für Rückfragen steht das Abfallberatersteam des Ortenaukreises unter Telefon 0781/805-9600 gerne zur Verfügung.

Die Sammeltermine können im Internet unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) eingesehen und ausgedruckt werden. Ein Benachrichtigungsservice (E-Mail Nachricht), der an Sammeltermine erinnert, rundet das Angebot ab.

**Die Rückseite des Abfallkalenders 2013 enthält alle Problemstoffsammeltermine.**

## Kulturelles

### „From east to West“

Konzert mit Yuri Shishkin auf dem Bajan / Russische, europäische und amerikanische Komponisten



Er gilt als einer der markantesten Virtuosen in der Kunstform des russischen Knopfakkordeonspiels, dem Bajan: Yuri Shishkin aus Azow in Südrussland. Am Sonntag, 15. September, gibt er um 19.30 Uhr ein Konzert im Wolfacher Rathaussaal. Dabei spielt er Werke sowohl von russischen, als auch von europäischen und amerikanischen Komponisten. So sind etwa so seltene musikalische Kostbarkeiten wie zwei Fragmente aus der Suite „Bilder von Starotscherkask“ von Galina Gontarenko und Alexander Konstantinowitsch Glasunows „Nocturne“ zu hören, aber auch Josef Hellmesbergers „Teufelstanz“, Felix Mendelssohn-Bartholdys „Lieder ohne Worte“ und George Gershwins „Rhapsody in Blue“.

Yuri Shishkin ist kein Unbekannter. Er ist Preisträger etlicher internationaler Musikwettbewerbe und wurde als „Verdienter Künstler Russlands“ ausgezeichnet. Seine Darbietungen auf dem Knopfakkordeon zeichnen sich durch eine plastische, bildhafte Wiedergabe aus und sind durch eine brillante Kunstfertigkeit geprägt. Seine Ausbildung bekam er an der in Rostow am Don und an der Gnessimusikakademie in Moskau. Er ist mit über 100 Konzerten jährlich ein weltweit gefragter Interpret. Seine Konzerte stellen eine Sythese aus Leidenschaft, gewaltigem technischem Können, emotionaler Tiefe und spürbarer Authentizität.

Yuri Shishkin ist kein Unbekannter. Er ist Preisträger etlicher internationaler Musikwettbewerbe und wurde als „Verdienter Künstler Russlands“ ausgezeichnet. Seine Darbietungen auf dem Knopfakkordeon zeichnen sich durch eine plastische, bildhafte Wiedergabe aus und sind durch eine brillante Kunstfertigkeit geprägt. Seine Ausbildung bekam er an der in Rostow am Don und an der Gnessimusikakademie in Moskau. Er ist mit über 100 Konzerten jährlich ein weltweit gefragter Interpret. Seine Konzerte stellen eine Sythese aus Leidenschaft, gewaltigem technischem Können, emotionaler Tiefe und spürbarer Authentizität.

## Altersjubilare

06.09.1933	Heizmann, Frieda Talstr. 14	80 Jahre
09.09.1943	Faist, Max Josef Vorstadtstr. 46a	70 Jahre
11.09.1919	Zich, Mina Ostlandstr. 31	94 Jahre
12.09.1930	Mintkewitz, Rosemarie Untere Rebbergstr. 4	83 Jahre
12.09.1939	Mörs, Wilhelm Mühlenstr. 3	74 Jahre

*Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag und alles Gute für das neue Lebensjahr.*

## Standesamt

In der Zeit vom 1.8.2013 bis zum 31.8.2013 haben auf dem Standesamt Wolfach die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor:

#### 01.08.13

Angelina Daniela Haas und Bernd Johannes Aberle, Jakob-Faß-Weg 5, 77709 Wolfach

#### 10.08.13

Fanny-Christin Isabel Gorzolla und Stefan Fezer, Äckerwaldstr. 20 B, 70619 Stuttgart

# Schulen

## Unterrichtsbeginn an den Wolfacher Schulen nach den großen Ferien

An der **Herlinsbachschule (Grundschule Wolfach)** beginnt das neue Schuljahr am Montag, 09. September 2013 für die Klassen 2 – 4 um 8.35 Uhr. (Unterrichtsende 12.05 Uhr).

Für die Lehrer findet eine vorbereitende Gesamtlehrerkonferenz statt am Freitag, 6. September 2013 um 09.00 Uhr. Die Erstklässler werden am Samstag, 14. September 2013 eingeschult. Nach einem ökumenischen Einschulungsgottesdienst um 9.00 Uhr in der kath. Kirche beginnt die Einschulungsfeier um ca. 10 Uhr in der Pausenhalle der Herlinsbachschule.

Die Eltern der zukünftigen Erstklässler werden zu einem Elternabend auf Mittwoch 11. September 2013 um 19.30 Uhr in die Herlinsbachschule eingeladen.

An der **Außenstelle Halbmeil** der Grundschule Wolfach ist der Schulbeginn für die Klassen 2-4 am Montag, 09. September 2013 um 8.30 Uhr (Unterrichtsende 12.05 Uhr). Die Einschulung der Erstklässler ist am Freitag, 13. September 2013 um 9.00 Uhr. Die vorbereitende Gesamtlehrerkonferenz findet am Freitag, 06. September 2013 um 9.00 Uhr in der Herlinsbachschule in Wolfach statt.

An der **Realschule Wolfach** beginnt der Unterricht am Montag, 09. September 2013 um 7.45 Uhr und endet um 12.05 Uhr. Die Einschulung der 5. Klassen erfolgt am Dienstag, 11. September 2012 um 8.30 Uhr in der Festhalle. Für die Lehrer findet eine vorbereitende Gesamtlehrerkonferenz statt am Freitag, 06. September 2012 um 11.00 Uhr. Der Stundenplan für den 1. Schultag steht auf der Homepage.

An der **Werkrealschule Hausach-Wolfach Außenstelle Wolfach** beginnt der Unterricht am Montag, 09. September 2013 um 08.35 Uhr.

An der **Förderschule Wolfach** beginnt der Unterricht am Montag, 09. September 2013 um 7.45 Uhr. (Unterrichtsende 12.05 Uhr). Das Kollegium trifft sich am Freitag, 06. September 2013 um 14.00 Uhr zu einer Konferenz. Die Einschulung der Diagnoseklasse findet statt am Freitag, 13. September 2013 um 11.00 Uhr.

## Graf-Heinrich-Schule

### Grund- und Werkrealschule Hausach-Wolfach

**Bekanntmachung des Schulbeginns des Schuljahr 2013/14 Erster Schultag nach den Ferien ist Montag der 09. September**

**Der Unterricht beginnt an diesem Tag wie folgt:**

8:30 Uhr Unterrichtsbeginn für die Klassen 2 – 4 und 6 – 10 (Hausach)

12:00 Uhr Unterrichtsende für alle Schüler

**Erster Schultag für die Klasse 5 in Hausach und Wolfach Montag, 09.09.**

17:00 Uhr in Hausach, Frau Giesler, Rektorin

17:00 Uhr in Wolfach, Herr Zechmeister, Konrektor

Die Eltern und Geschwister sind herzlich willkommen.

Der Schulbus fährt in der 1. Unterrichtswoche zu den Zeiten wie im vergangenen Schuljahr.

**Erster Schultag für die Schulanfänger ist Samstag, der 14. September**

9:30 Begrüßung und Aufnahme der Schüler in der Aula

10:15-

11:00 Erste Unterrichtsstunde bei der jew. Klassenlehrerin

Für die wartenden Eltern organisiert die Klasse 8 eine Kaffeestube

**Sonntag, 16.09.**

10:15 Uhr Einschulungsgottesdienst

**Am Donnerstag, den 12. September findet um 19:30 Uhr** für die Eltern der Schulanfänger eine Elternversammlung in der Graf-Heinrich-Schule statt. Es werden noch einige Informationen zur Unterrichtsorganisation gegeben. Anschließend werden die Elternvertreter der ersten Klassen gewählt.

Wir wünschen allen unseren Schüler/Innen einen guten Start ins neue Schuljahr.

Weitere Termin-Infos auch auf unser homepage

[www.graf-heinrich-schule.de](http://www.graf-heinrich-schule.de)

Simone Giesler, Rektorin

## Robert-Gerwig-Gymnasium

### Unterrichtsbeginn am Robert-Gerwig-Gymnasium in Hausach

Der Unterricht am Robert-Gerwig-Gymnasium Hausach beginnt für alle Klassen am Montag, dem 09. September 2013 um 9.20 Uhr und endet um 12.50 Uhr.

Die Klassen 6-11 treffen sich in ihren Klassenzimmern, die Klassen 11 in der Mensa und die Klassen 12 in der Aula. Gleichzeitig begrüßen wir am Montag, 09.09.2013 um 17.00 Uhr die Schülerinnen und Schüler der neuen Klassen 5 zusammen mit ihren Eltern in der Gymnasiumshalle.

## Berufliche Schulen Wolfach

### Unterrichtsbeginn an den Beruflichen Schulen Wolfach

Für die Schülerinnen und Schüler der Beruflichen Schulen Wolfach beginnt der Unterricht am Montag, 9. September 2013, um 7:45 Uhr. Für alle neu aufgenommenen Schüler endet der Unterricht spätestens um 12:45 Uhr.

Die **Schüleraufnahme** für die neuen Schüler der Vollzeitklassen sowie der Schüler des 1. Ausbildungsjahres der Teilzeitklassen findet am Montag, 9. September 2013, um 7:45 Uhr, in der Aula statt.

Alle Wegweiser für die Vollzeitschularten (Berufliche Gymnasien, Berufskollegs, Berufsfachschulen) und der Teilzeitschule (Berufsschule – 1. Ausbildungsjahr) befinden sich am Haupteingang.

Die **weiterführenden Vollzeitklassen** SG 12, TG12, SG 13, TG13, 2BFM/E2, 2BFH2, 2BFP2 haben am 1. Schultag ab 7:45 Uhr Unterricht nach Plan.

Die **weiterführenden Teilzeitklassen** werden nach folgendem Plan in der 1. Schulwoche (KW 37) bzw. 2. Schulwoche (KW 38) einbestellt.

	Klasse	Berufe	Unterricht in der 1. Schulwoche (KW 37)
1. Ausbildungsjahr	M1MV1	Industrie-, Werkzeug-, Zerspanungsmechaniker	Montag, 09.09.2013
	M1MV2		
	Z1Ti	Holzberufe	
2. Ausbildungsjahr	M2IM	Industriemechaniker	Di., 10.09.2013
	M2WM	Werkzeugmechaniker	Di., 10.09.2013
	M2ZM1	Zerspanungsmechaniker	Di., 10.09.2013
	M2ZM2*)	Zerspanungsmechaniker	Mi., 11.09.2013
3. Ausbildungsjahr	Z2Ti	Tischler	Di., 10.09.2013
	M3IM	Industriemechaniker	Fr., 13.09.2013
	M3WM	Werkzeugmechaniker	Do., 12.09.2013
	M3ZM1	Zerspanungsmechaniker	Mi., 11.09.2013
	M3ZM2	Zerspanungsmechaniker	Do., 12.09.2013
4. Ausbildungsjahr	Z3Ti	Tischler	Fr., 13.09.2013
	M4IM	Industriemechaniker	Do., 12.09.2013
	M4WM	Werkzeugmechaniker	Mo., 09.09.2013
	M4ZM1	Zerspanungsmechaniker	Di., 10.09.2013
	M4ZM2	Zerspanungsmechaniker	Mi., 11.09.2013

\*) *Auszubildende, welche bisher an anderen Schulen unterrichtet wurden (Achern, Offenburg, Kehl, Lahr)*

**Wichtiger Hinweis:**

Die Schulabgänger aus Haupt- und Realschulen sowie Gymnasien sind laut Gesetz berufsschulpflichtig, soweit sie das 18. Lebensjahr nicht vollendet haben und Jugendliche ohne Ausbildungsverhältnis.

## Kirchen

*Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach*

## Vereine

**SPD Ortsverein Wolfach****SPD Wolfach fährt zu Sigmar Gabriel**

Am Freitag, 06.09.2013 findet in Freiburg auf dem Münsterplatz eine Wahlkampfveranstaltung mit dem Bundesvorsitzenden der SPD, Sigmar Gabriel statt. Weiterhin werden die Generalsekretärin der SPD BW, Katja Mast, sowie die SPD-Bundestagsabgeordneten Elvira Drobinski-Weiß, Rita Schwarzelühr-Sutter sowie Gernot Erler teilnehmen. Veranstaltungsbeginn ist 17 Uhr. Abfahrt in Wolfach wird um 14.30 Uhr sein. Natürlich sind auch Nichtmitglieder der SPD herzlich willkommen. Anmeldung: spdwolfach@aol.com oder bei Manfred Maurer, Tel.: 07834-1590.

**Familiensonntag der SPD Wolfach**

Bekannte, Freunde und Mitglieder der Wolfacher SPD mit ihren Familien sind herzlich eingeladen zum alljährlichen Familiennachmittag des SPD-Ortsvereins Wolfach / der SPD Gemeinderatsfraktion am Sonntag, 08.09.2013, ab 14.00 Uhr, auf die Flößerwiese in Wolfach zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee, Kuchen und anschließendem Grillen. Über Politik und die bevorstehende Bundestagswahl wird sicher viel gesprochen werden – aber nicht nur! Mit dabei sein wird der Bundestagskandidat der SPD unseres Wahlkreises, Jens Löw und erstmals werden zur besten Kaffeezeit zwischen 15 und 16 Uhr die „Roten Socken“, die Veranstaltung musikalisch umrahmen. Die Wolfacher SPD'ler freuen sich auf zahlreichen Besuch!

**Heimspieltag am Samstag, 07.09.2013****Bezirkspokal 1. Runde**

20.00 Uhr Wolfach I – SG Schramberg  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Sporthalle.

**Skatclub Kirnbach**

Der Skatclub Kirnbach eröffnet am 7. September die Saison 2013/14 mit einem Preisskat im Rahmen des Sommerfestes des Rohöl-Clubs Kirnbach. Spielbeginn um 14:00 Uhr auf dem Moosenmättle. Alle Skatspieler sind recht herzlich willkommen.

**Sportabzeichenaktion 2013 geht nach den Ferien weiter**

Nach den Ferien sind weiterhin Trainings- und Abnahmemöglichkeiten gegeben. Für die leichtathletischen Disziplinen Dienstags und Freitags jeweils von 17.00 – 18.30 Uhr auf dem Stadiongelände. Die turnerischen Disziplinen können in der Herlinsbachhalle Dienstags von 19.00 – 20.00 Uhr und Freitags von 20.00 – 21.00 Uhr abgenommen werden.

Weitere Infos bei Fritz Tappert (Tel.:85822)



Zwei Wochen vor Rundenbeginn nahmen die B-Junioren der SG Schiltach am Vier-Täler-Turnier in Lauterbach teil. Die Spielgemeinschaft aus Spielern des FC Wolfach, der SpVgg. Schiltach und des SC Kaltbrunn musste in einer Vierergruppe um Punkte kämpfen.

Die Partien gegen die SG Triberg und die SGM Aichhalden endeten jeweils torlos, im letzten Gruppenspiel musste man sich mit 0:2 gegen die Gastgeber geschlagen geben. Somit beendeten die Jungs ihre Gruppe als Tabellenschlusslicht. Das Platzierungsspiel um Platz sieben gegen den FV Tennenbronn endete 1:1, das Tor erzielte Sükrücan Fener. Damit musste ein Elfmeterschießen die Entscheidung bringen, hier wurde Torwart Carlo Schmieder mit einem gehaltenen und selbst verwandelten Elfmeter zum Matchwinner. Es bleibt festzuhalten, dass die Jungs, die aus drei Vereinen kommen, sich schon jetzt prima verstehen. Das ist nicht selbstverständlich und lässt hoffen dass es pünktlich zum Rundenstart auch auf dem Rasen besser klappt als in diesem Vorbereitungsturnier.

**Samstag, 07. September**

14:00 Uhr FC Wolfach D-Junioren - SG Grafenhausen  
15:30 Uhr FC Wolfach C-Junioren - FC Lahr-West  
15:30 Uhr SV Oberschopfheim - SG Wolfach A-Junioren

**Sonntag, 08. September**

13:10 Uhr FC Wolfach 2 - SV Zunsweier 2  
15:00 Uhr FC Wolfach - SV Zunsweier

**CDU Ortsverein Wolfach**

Die CDU Wolfach ist am Samstag, 7. September, zwischen 8.30 Uhr und 12.00 Uhr mit einem Info-Stand auf dem Wolfacher Wochenmarkt vertreten. Mit dabei ist auch zu Beginn des Marktes der CDU-Bundestagskandidat im Wahlkreis Schwarzwald-Baar Oberes Kinzigtal, Thorsten Frei. Es besteht die Möglichkeit, auch mit ihm in das Gespräch zu kommen und zu diskutieren.

**Hüttendienste auf der Hohenlochenhütte am 07.09. und 08.09. 2013**

Samstag, den 07.09.2013, Gabi und Frieder Heizmann  
Sonntag, den 08.09.2013, Marianne und Günter Hacker

**3. Erlebnislauf**

Start: Sonntag, den 8. September 2013  
 Um: 9.00 Uhr am Vereinsheim in Wolfach beim Flößerpark

Der Lauf führt an der Wolf entlang, vorbei an der Erdenbrücke in den vorderen Frohnbach. Danach geht es über den Frohnbach auf dem Ebenackerweg in Richtung Ebenacker um den Waldkopf herum. Auf dem Waldkopfweg geht es zurück über den Pavillon in Oberwolfach. Hier hat man eine super Aussicht ins Wolfstal. Von Oberwolfach bei der Kirche führt dann der Weg zurück zum Vereinsheim.

Laufzeit ca. 2,25 Stunden für ca. 17,5 km und ca. 600 Höhenmeter.

Die Teilnehmer sollten über Lauferfahrung bzw. über so viel Kondition verfügen, dass sie sich 2,0 bis 2,5 Stunden in einer Geschwindigkeit von 7 - 8 km/h laufend in unserer Landschaft bewegen können. Jeder Läufer sollte bei diesem Lauf genügend zum Trinken und Essen für sich dabei haben. Ein trockenes T-Shirt zum Wechseln kann auch nicht schaden.

Neue Gesichter sind immer herzlich Willkommen. Nähere Auskünfte bei Siegbert Armbruster 07834/864926



**Die Mittwochswanderer auf dem neuen Schwarzwaldbahn-Erlebnispfad**

Der Schwarzwaldverein Wolfach wandert am 11. September 2013 auf dem erst 2012 angelegten Erlebnispfad an der Schwarzwaldbahn. Die Erzählungen auf Infotafeln berichten vom Leben entlang der Bahnlinie und öffnen den Blick hinter die Kulissen.

Es ist dies der zweite Teilabschnitt mit ca. 6 km Länge. Nachdem vor kurzem der 1. Teilabschnitt gewandert wurde, ist dieser noch gut in Erinnerung. Auch der 2. Teil bietet schöne Aussichten und führt

auf schöne Aussichtspunkte. Der Start der Wanderung geht vom Bahnhof Triberg über die Abschlussstrecke des ersten Teiles, über den Hohnen. Landschaftlich ist dieser Teil noch interessanter als der erste Teil.

Treffpunkt ist am P+R um 13:00 Uhr zur Fahrkartenlösung. Abfahrt um 13:09 Uhr mit dem Bus Richtung Gengenbach bis Hausach. Abfahrt in Hausach mit dem RE nach Triberg um 13:21 Uhr, Ankunft in Triberg um 13:49 Uhr. Die reine Gehzeit beträgt ca. 2,5 Stunden. Rückfahrt ist dann mit dem Linienbus um 16:39 Uhr in Triberg. Aus Zeitgründen kann in Triberg keine Einkehr erfolgen. Da wir um 17:08 Uhr in Kirnbach ankommen, wird der Kirnbacher Hof zur Einkehr angesteuert. Plätze wurden reserviert. Anschließend Rückwanderung auf dem Fahrradweg oder dem Hansjakobweg. Die Organisation und die Wanderführung hat Erwin Maulbetsch 07831/9692765

**Freie Narrenzunft Wolfach**

**Häsbestellung jetzt vornehmen**

Die Freie Narrenzunft Wolfach weist darauf hin, dass Masken- und Häsbestellungen nur noch bis spätestens Ende September erfolgen können. Danach können für die Fasnet 2014 grundsätzlich keine weiteren Bestellungen mehr angenommen werden. Anfang Oktober werden die gesammelten Bestellungen an die Hersteller weitergegeben. Die Narrenzunft bittet diese Regelung zu beachten und Häsbestellungen jetzt zu planen und vorzunehmen. Ansprechpartner in Sachen Häsbeschaffung ist Wilfried Schuler.

**Kindertrachtentanzgruppe Kinzigtal**

**Hast Du Lust mit uns zu Tanzen ?**

Am Dienstag den 10.09.2013 haben Kinder von 4 -10 Jahren die Möglichkeit unsere Tänze bei einer

**Schnupper-Tanzprobe**

kennen zu lernen.

Von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Problelokal in Halbmeil.

Wir freuen uns auf Dich !

Deine

Kindertrachtentanzgruppe Kinzigtal



Bei Fragen: Ingrid Hellmig 07834-868439 oder Nicole Meud 07834-866818

**Touristische Informationen/  
Veranstaltungen**



**Öffnungszeiten der Tourist-Information  
Vom 02. September bis 20. Dezember 2013:**

Montag - Freitag 9.00 - 12.30 Uhr  
 14.00 - 17.00 Uhr  
 Donnerstag bis 18.00 Uhr

**Pilgerstempel erhalten Sie auch im Hotel Krone,  
Hauptstr. 33**

**Zimmervermittlung außerhalb dieser Zeiten:**

**Im Bürgerbüro hier im Haus:**  
 Jeden Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr

Gastgeberverzeichnisse und Informationsmaterial über Sehenswürdigkeiten erhalten Sie außerdem in der Dorotheenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4

**Tourist-Information Wolfach  
Hauptstr. 41, 77709 Wolfach  
Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59  
Mail wolfach@wolfach.de,  
Internet www.wolfach.de**



Direktlink zur Unterkunftssuche

## Jede Woche in Wolfach

### Täglich:

**Ponyreiten auf dem Horberlehof**

### Ponyreiten:

Infos unter [www.horberlehof.de](http://www.horberlehof.de)

Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

### Montag:

#### Seniorenkegeln

Im Herrngarten von 14.00 Uhr – 16.30 Uhr



Mi. 11.09.2013; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

#### Wochenmarkt

Marktplatz, Wolfach

Mi. 11.09.2013; 18.00 Uhr

#### Nordic-Walking Training

Alle Nordic-Walking Freunde, Neueinsteiger und Gäste sind willkommen

Tunnelausgang St. Jakobsweg, Wolfach

Do. 12.09.2013; 09.00 Uhr - 17.00 Uhr

#### Floh- und Trödelmarkt

mit allerlei Schönerem aus "der guten alten Zeit"

Zum Flohmarkt anmelden: Telefonisch unter

07835/540 766, Fax unter 07835 540 766 oder

Schlosshof, Wolfach

Do. 12.09.2013; 14.00 Uhr

#### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Do. 12.09.2013; 17.30 Uhr - 20.00 Uhr

#### Alles Käse - oder was ?

Praktischer Grundkurs für Weichkäseherstellung (z.B. Mozzarella, Münster) inkl. Kostprobe und Script mit Schwarzwald-Guide Berit Hohenstein-Rothinger. Hausgemachten Weichkäse herzustellen ist keine Kunst. Die Grundlagen der Käseherstellung sind über Jahrhunderte hinweg bis heute gleichgeblieben. In dem zweistündigen Grundkurs stellt jeder Teilnehmer Weichkäse selber her und es werden die wichtigsten Grundlagen vermittelt. Anmeldung bis Donnerstag, 17.00 Uhr bei Schwarzwald-Guide Berit Hohenstein-Rothinger; bitte unter

Tel. 07834-47137 oder 0151-22285790. Kosten: 25,00 Euro

inkl. Script und Kostprobe

Seniorenzentrum, Wolfach

Do. 12.09.2013; 19.00 Uhr

#### Konzert Jugendkapelle Wolfach.

Eintritt frei. Bei Regen im Kath. Gemeindehaus.

Marktplatz, Wolfach

Do. 12.09.2013; 21.00 Uhr

#### Nachtwächterrundgang

Innenstadt, Treffpunkt: 20.45 Uhr am Marktplatz, Wolfach

Sa. 14.09.2013; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

#### Wochenmarkt

Marktplatz, Wolfach

Sa. 14.09.2013; 14.30 Uhr - 19.00 Uhr

#### Wildkräutertour mit Flammenkuchen backen

Leichte Tour mit Sammeln von Wildpflanzen und Flammenkuchen backen im Holzofen mit Schwarzwald-Guide Berit-Hohenstein-Rothinger. Kleine Rundwanderung um Wolfach mit Erläuterungen zu den bekanntesten heimischen Wildpflanzen. Sammeln und bestimmen der Kräuter. Anschließend im Garten Backen von Flammenkuchen im Holzbackofen mit Kräutern, Speck und Zwiebeln, Wildkräutersalat. Dauer ca. 4,5 Std.; Kosten: 25,00 € inkl. Script Kräuterkunde, Essen und Getränke. Anmeldung: bis am Tag vorher, 17.00 Uhr bei Berit Hohenstein-Rothinger unter Tel. 07834-47137 oder 0151-22285790 oder E-Mail: Treffpunkt: 14.30 Uhr Evangelische Kirche, Wolfach

Sa. 14.09.2013; 20.30 Uhr

#### Konzert mit SAY-U

"Akustikpop" vom Feinsten

Bistro Café Flößerpark, Wolfach

## Veranstaltungskalender

Do. 05.09.2013; 14.00 Uhr

#### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Do. 05.09.2013; 19.00 Uhr

#### Konzert mit - Le Salon Bleu -

#### Salonmusik vom Feinsten mit Geige, Klavier, Klarinette und Gesang

Stilechte Salonmusik von Odile Meyer-Siat (Violine), Martina Hanke (Violine), Friederike Winckler (Cello), Jana Bürgers (Kontrabass), Monika Hehl (Klarinette), Wilfried Busse (Klavier) und Kathrin Krichel (Querflöte und Gesang).  
Rathaussaal, Wolfach

Fr. 06.09.2013; 18.00 Uhr

#### Mit dem Wettermann unterwegs

Wetter ist immer Thema, doch wie wird es gemessen und aufgezeichnet, welche Parameter sind wichtig um dokumentiert und ausgewertet zu werden? Über die Arbeit eines Wetterbeobachters gibt der Wolfacher Mitarbeiter des Deutschen Wetterdienstes Franz Schmalz Auskunft und stellt dabei seine Wetterwarte vor. Eingebettet in eine kleine wetterkundliche Wanderung, die mit der Besichtigung der Wetterstation ca. 2 Std. dauert, erhalten Sie interessante Informationen zum Wetter und Klima in Wolfach und im Schwarzwald. Gutes Schuhwerk wird empfohlen. Führung: Franz Schmalz Treffpunkt: Marktplatz Wolfach, Kosten: Keine, Anmeldung: bis am Tag vorher, 17.00 Uhr in der Tourist-Information Wolfach

Marktplatz, Wolfach

Sa. 07.09.2013; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

#### Wochenmarkt

Marktplatz, Wolfach

Sa. 07.09. - So. 08.09.2013

#### Sommerfest des Rohöl Club Kirnbach

Festplatz Liefersberg, Wolfach - Kirnbach

So. 08.09.2013; 09.30 Uhr

#### Kirchweihfest und Pfarrfest St. Laurentius

Katholisches Gemeindehaus St. Laurentius, Wolfach

So. 08.09.2013; 14.00 Uhr

#### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Mo. 09.09.2013; 11.00 Uhr

#### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Sa. 14.09.2013; 21.00 Uhr

### Nachtwächterrundgang

Innenstadt, Treffpunkt: 20.45 Uhr am Marktplatz, Wolfach

So. 15.09.2013, 14.00 Uhr

### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.  
Dorotheenhütte; Wolfach

So. 15.09.2013; 19.00 Uhr

### Form east to west - Konzert mit Yuri Shishkin auf dem Bajon

dem russischen Knopfakkordeon. Gespielt werden Werke von russischen, europäischen und amerikanischen Komponisten.

Rathaussaal, Wolfach

laden um 19 Uhr zum Kurkonzert im Rathaussaal Wolfach ein. Das Ensemble nimmt Sie mit auf eine musikalische Reise durch Europa. Dabei erklingen unvergessene Melodien aus den 20er bis 40er Jahren, die von einer Zeit erzählen, als unsere Großeltern noch jung waren und von der weiten Welt träumten. Die fünf Musiker aus der Region Ortenau haben für ihr neues Programm fröhliche neapolitanische Klänge, schluchzende sizilianische Weisen und schwungvolle andalusische Tänze im Programm, gewürzt mit Zigeunerromantik und gewohnt frechen Liedern.

Der Eintritt ist frei.

### Mit „Salon bleu“ auf Reisen



Am Donnerstag, den 5. September ist es endlich wieder soweit: die fünf Musiker des Salonorchesters „Le Salon bleu“



## 2. Sommerfest

### auf dem Moosenmättle

Samstag, 7. September 2013

14.00 Uhr: Preisskat

Anschließend gemütlicher Hock am Lagerfeuer mit Weizenstand und Barbetrieb

Sonntag, 8. September 2013

9.00 Uhr: ev. Gottesdienst im Grünen

11.00 Uhr: Schleppertreffen

Jeder Oldtimerschlepper erhält ein Begrüßungsgeschenk

*Reichhaltiger Mittagstisch mit Bewirtung*



[www.rohoelclub-kirnbach.de](http://www.rohoelclub-kirnbach.de)



## GEMEINSAME MITTEILUNGEN

### Vereine/Veranstaltungen

#### Hegering II Wolfach-Oberwolfach

##### Hegeringschießen

Am Sonntag, 15. September wird vom Hegering II Wolfach-Oberwolfach das diesjährige Hegeringschießen auf den bekannten Schießständen in Haslach durchgeführt. Beginn ist um 9.00 Uhr am Schießstand Bächlewald. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.

#### Tag der Milch

#### Milchbauern öffnen ihre Stalltüren für Verbraucher und Kollegen

**Sonntag, 15.09.2013, 10.00 Uhr**  
**Hof der Milchviehkooperation Mitteltal**  
**Mitteltal 27a in 77709 Oberwolfach**

##### Programm:

- 10.00 Uhr Eröffnung durch Stefan Lehmann, Kreisteamleiter
- 11.00 Uhr Referat von Romuald Schaber (Vorsitzender des BDM e.V. und Präsident des European Milk Board) zum Thema "Zukünftige Rahmenbedingungen für die Milchviehalter nach 2015"
- 11.30 Uhr Podiumsdiskussion mit den Spitzenkandidaten der Parteien aus der Ortenau für die Bundestagswahl unter dem Motto „Milchbauern wählen Perspektive für Mensch, Tier und Natur – und du?“  
 Antworten der Politik auf die Fragen der Milchbauern anhand der Wahlprüfsteine  
 Moderation: Hans Foldenauer

##### Weiterhin wird geboten:

- Großes Festzelt
- Bauernhofeis
- Käsestand vom Ramsteinerhof in Hausach
- Besichtigung der Stallanlagen von 9.30 bis 18.30 Uhr
- Ausstellung land- und forstwirtschaftlicher Maschinen und Geräte durch Firmen aus der Region
- Infostände befreundeter Verbände
- Hüpfburg für Kinder
- Reichhaltiger Mittagstisch mit Produkten vom Rind aus der Region
- Die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen erfolgt durch die Trachtengruppe Oberwolfach.

Hierzu laden wir alle Bäuerinnen und Bauern sowie alle interessierten Verbraucher herzlich ein. Wir freuen uns auf zahlreiches Kommen.

#### Initiative Eine Welt / Weltladen

##### Reise durch Peru – wir stellen die Referenten vor

Wir laden Sie am Donnerstag, 26. September zu einer Reise nach Peru ein. Die Veranstaltung trägt den Titel „Peru – Die Welt der Anden. Inkalegende, Reisewege und peruianische Küche“. Einer der Referenten ist Lars Bergen. Wir stellen ihn hier kurz vor. Er bereist Peru seit 16 Jahren jedes Jahr mehrere Monate und hat seit 2007 immer wieder Gruppen durch Peru geführt. 2003 wohnte und arbeitete er ein Jahr in Lima, was sein Wissen über das Land noch vertieft hat. Bei den Reisen mit Gruppen und in seinen Vorträgen vermittelt er tiefe Einblicke in die Realität des Landes, da ihm die Menschen und das Land Peru sehr am Herzen liegen.

Lassen Sie sich von Lars Bergens Live-Vortrag in das wunderbare Peru entführen und tauchen Sie ein in die Bilderwelt dieses mystischen und traumhaft schönen Landes.

In der nächsten Woche informieren wir Sie über die Referenten, die in unserer Veranstaltung die Legenden und die Küche präsentieren.

#### Landfrauen Wolfach-Oberwolfach

##### Mehr Frauen in die Gemeinderäte!

Im Rahmen unserer Seminarreihe „Politik braucht Männer und Frauen“ lädt der LandFrauenverband Südbaden im Vorfeld der Kommunalwahlen 2014 politisch interessierte Frauen zu dem Tagesseminar „**Kommunalpolitik – Sie sind gefragt!**“ am 19. Oktober 2013 in Freiburg ein. Das Seminar will Frauen für die Kommunalpolitik motivieren und ihnen den Einstieg erleichtern. Sie erfahren, wofür die Kommune zuständig ist, wie Entscheidungsprozesse ablaufen und was sie über das Wahlverfahren wissen müssen. Der Tag bietet auch eine gute Gelegenheit, sich mit anderen politisch interessierten Frauen zu vernetzen. Weitere Infos und Anmeldung bis 27. September beim Bildungs- und Sozialwerk des LandFrauenverbandes Südbaden e.V. unter Telefon: 0761-27133-28 oder unter [www.landfrauenverband-suedbaden.de](http://www.landfrauenverband-suedbaden.de).

##### Bokwa mit Rückengymnastik

Bokwa ist ähnlich dem Zumba- es werden auf Musik bestimmte Schrittfolgen getanzt. Auf Wunsch vom letzten Kurs wird auch Rückengymnastik in die Stunde integriert. Bokwa®-Teilnehmer tanzen Buchstaben und Zahlen mit ihren Füßen, während Sie eine belebende machende Herz-

#### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlene Straße 9, 77656 Offenburg,  
 Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,  
 E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 17.00 Uhr

#### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold  
 Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16  
 Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19  
 E-Mail: [bettina.dold@reiff.de](mailto:bettina.dold@reiff.de)

Ihr kostenloser **Aboservice:** Telefon 08 00 / 5 13 13 13

Kreislauf Workout-Routine absolvieren. Teilnehmer aller Altersstufen bewegen sich gemeinsam zu aktueller Musik und tanzen L, C, J, 1, 3 und viele andere Schritte. Beginn ist am Freitag, den 27.09.2013 um 19.30 Uhr in der Sporthalle in Halbmeil. Der Kurs umfasst zehn Abende und kostet für Mitglieder des Landfrauenvereins Wolfach-Oberwolfach 55 € für Nichtmitglieder 70€ Anmeldungen nimmt Tanja Mayer, Tel: 07834-1737 entgegen.

**Kürbismarkt der Landfrauen von Wolfach-Oberwolfach am Samstag, den 21. September 2013 von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr in der Wolfacher Hauptstraße**

Was wäre der Kürbismarkt der Landfrauen ohne den beliebten Kuchenstand. Damit dieser wieder so attraktiv wird, wie in den letzten Jahren, bitten wir um selbstgebackene Kuchen. Außerdem suchen wir noch fleißige Helferinnen für den Kuchenstand. Anmeldung bei Waltraud Weinzierle Tel. 6145. Wer noch Produkte zu verkaufen hat, der melde sich bitte bei Gabi Haas Tel 07836-2257

**Malaktion der Landfrauen**

**Male ein Bild zum Thema: Unser Garten**



**Abgabe des Bildes: am Stand der Landfrauen am 21. September 2013 beim Kürbismarkt in Wolfach von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

Wir freuen uns auf eure Bilder  
Die Bilder werden nicht mehr zurückgegeben, sie werden im Ortenau-Klinikum in Wolfach aufgehängt.  
[www.landfrauen-wolfach-oberwolfach.de](http://www.landfrauen-wolfach-oberwolfach.de)



**Wolfaltspatzen  
Kinder + Jugendchor  
Oberwolfach e.V.**

**Singstunden der Wolfaltspatzen ab sofort bei der Feuerwehr**  
Auch für den Kinder- und Jugendchor "Wolfaltspatzen" sind die Sommerferien vorbei. Wegen des Umbaus der Festhalle sind dort aber bis auf Weiteres keine Proben mehr möglich. Durch ein freundliches Entgegenkommen der Oberwolfacher Feuerwehr können die Singstunden ab kommender Woche im Aufenthaltsraum des Feuerwehrgerätehauses (oberes Stockwerk) stattfinden.

**Die Singstunden sind wie folgt:**  
Vorchor: montags 17.00 - 18.00 Uhr  
Hauptchor: dienstags 18.15 - 19.45 Uhr

Weitere Kinder und Jugendliche, die gerne singen und von den vielen Vorteilen des gemeinsamen Singens unter fachkundiger Anleitung profitieren wollen, sind herzlich willkommen.  
Infos beim Chorleiter Herbert Meßmer (Tel. 07834-1822) oder beim Vorsitzenden Dietmar Baur (Tel. 07834-865999)

**Öffnungszeiten**

**Grünschnittplatz Wolfach**

Geöffnet jeden Samstag im Monat von 13.00 bis 16.00 Uhr.

**Bruno's kleine Motorradwelt**

**Liebevoll restaurierte Prachtstücke der Motorrad-Nostalgie.**  
Montag bis Freitag 9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr  
Am Samstag und Sonntag sind auf Anmeldung Sonderführungen möglich.

**Minigolfplatz Wolfach**

**Herbstzeit Minigolfzeit!**  
Täglich von 11.30 – 21.00 bei schöne Wetter geöffnet!  
Auf unseren herrlich gelegenen Anlage direkt an der Kinzig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**MiMa -  
Mineralien- und  
Mathematikmuseum  
Oberwolfach**

**Mineralien des Schwarzwaldes und interaktive mathematische Stationen**  
Das Museum ist täglich von 11-17 Uhr geöffnet. Sonderführungen außerhalb der Öffnungszeiten können unter Telefon 07834-9420 vereinbart werden. Weitere Informationen und einen Einblick in die Ausstellung erhält man im Internet unter der Adresse: [www.mima.museum](http://www.mima.museum).



Dienstag bis Sonntag finden täglich 3 garantierte Führungen statt: 11:00 Uhr, 13:00 Uhr und 15:00 Uhr  
Montags ist das Bergwerk geschlossen.

Auf Anmeldung sind Führungen für Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten und Führungen der Erlebnistour jederzeit möglich. Anmeldung bitte unter Tel. 07834/85812 oder Tel. 07834/868392.  
Weitere Informationen: [www.grube-wenzel.de](http://www.grube-wenzel.de)

**Mineralienhalde Grube Clara**

Die Mineralienhalde Grube Clara ist von Montag – Samstag von 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

**Museum im Schloss Wolfach**

**Heimatmuseum mit Flößerstube**  
Geöffnet: Dienstag, Donnerstag, Samstag und Sonntag von 14 – 17 Uhr.  
Eintritt: 3 €, ermäßigt 2 €.  
Führungen (auch an anderen Tagen) können über die Tourist-Information gebucht werden.  
Teilnehmerzahl max. 25 Personen, Dauer 45 Minuten, Kosten 45 €.

**Minigolfplatz Oberwolfach****Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag und Samstag**

13.00 bis 19.00 Uhr

**Sonntag**

13.00 bis 19.00 Uhr

**Donnerstags und bei Regen geschlossen****Kirchen****Kath. Seelsorgeeinheit „An Wolf und Kinzig“**

Wolfach: St. Laurentius und St. Roman  
 Oberwolfach: St. Bartholomäus  
 mit St. Marien  
 Tel.: 07834/295 – Fax: 07834/4970  
 E-Mail: pfarramt@kath-wolfach.de  
 Homepage: www.kath-wolfach.de

**Samstag, 7. September – Samstag der 22. Woche im Jahreskreis**

14.00 Uhr In St. Jakob: Hochzeitsmesse mit Trauung von Martin Stehle (Lindenbauer) und Kerstin Herrmann.

19.00 Uhr In St. Marien: Sonntagvorabendmesse.  
 Hl. Messe f. Rosa u. Reinhard Schrempp. Gedenken an Karl Dieterle; Otto Groß u. verstorb. Angeh.; Hildegard Dieterle.

**Sonntag, 8. September – Kirchweih- und Pfarrfest St. Laurentius****Welttag der Kommunikationsmittel**

9.30 Uhr In St. Laurentius: Kirchweihhochamt, mitgestaltet vom Kirchenchor; anschließend Pfarrfest.

**Montag, 9. September – HL. PETRUS CLAVER, Priester**

19.00 Uhr In St. Bartholomäus: Eucharistische Anbetung.

20.00 Uhr In St. Laurentius: Gebetskreis im Raum über der Bücherei.

**Dienstag, 10. September – HL. MESSE VOM TAG**

19.00 Uhr In St. Marien: Abendmesse, anschließend Beichtgelegenheit.

**Mittwoch, 11. September – HL. MESSE VOM TAG**

8.00 Uhr In St. Laurentius: Gemeinschaftsmesse der Frauen. Hl. Messe für alle armen Seelen.

**Wegen Bauarbeiten im Schlosshof findet ab Mittwoch, 11.09.2013 die Frauenmesse in der Kirche St. Laurentius statt.**

14.30 Uhr In St. Roman: Hl. Messe des Altenwerkes und der Kfd.

**Donnerstag, 12. September – HL. MESSE VOM TAG**

8.40 Uhr In St. Bartholomäus: Schulanfangsgottesdienst der Wolfalterschule.

In St. Bartholomäus: Abendmesse.

19.00 Uhr Hl. Messe für Gottlieb Schuler.

**Freitag, 13. September – HL. JOHANNES CHRYSOSTOMUS**

8.00 Uhr Ev. Kirche: Schulanfangsgottesdienst der Kl. 5 WRS/FÖS/RS.

9.00 Uhr Ev. Kirche: Schulanfangsgottesdienst der Kl. 2-4 GS.

15.30 Uhr In St. Luitgard: Hl. Messe.

**Samstag, 14. September – KREUZERHÖHUNG**

9.00 Uhr In St. Laurentius: Einschulungsgottesdienst.

9.30 Uhr In St. Bartholomäus: Einschulungsgottesdienst.

14.00 Uhr In St. Bartholomäus: Hochzeitsmesse mit Trauung von Martin Bruder und Jennifer Marques.

14.30 Uhr In St. Laurentius: Ökumenische Trauung von Sebastian Harbig und Lisa Heizmann.

17.30 Uhr In St. Laurentius: Tauffeier für Hannes Schrempp.

19.00 Uhr In St. Laurentius: Sonntagvorabendmesse.

Hl. Messe für Frans Macrander. Gedenken an Jean-Paul Kauss u. Fam. Riehl/Schaeffer; Lothar Thamm u. verstorb. Angeh.; Rudolf u. Luise

Mayer; Andreas u. Ludwig Albecker; Hermann u. Anna Groß u. verstorb. Angeh.; Lina Bühler; Hermann, Emma u. Maria Bächle; Hermann Neef; die Verstorbenen der Familien Springmann/Zanger; Jochen Müller; Hermine Schmidler u. verst. Angehörige.

**Sonntag, 15. September – 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

8.15 Uhr In St. Roman: Amt.

Hl. Messe f. Anna u. Josef Gebele. Gedenken an Pauline Haas; Johann Baptist Gebele (gest.).

10.00 Uhr In St. Bartholomäus: Amt

11.15 Uhr In St. Bartholomäus: Tauffeier f. Nico Dieterle, Elina Groß, Samira Maria Stehle.

**Die nächsten Tauftermine:****Wolfach – St. Laurentius:**

Samstag, 14.09.; 07.12.2013 um 17.30 Uhr.

Sonntag: 29.09.; 20.10.2013;

10.11.2013 um 11.15 Uhr

**Oberwolfach – St. Bartholomäus:**

Samstag, 27.07.; 19.10.;

09.11.2013 um 17.30 Uhr.

Sonntag, 15.09.2013 um 11.15 Uhr.

**Oberwolfach-St. Marien:**

Sonntag, 08.12.2013 um

11.30 Uhr.

**St. Roman:**

Nach Rückfrage

**Bitte, melden Sie sich vier Wochen vor dem Tauftermin im Pfarrbüro!**

**Taufgespräche:**

Montag, 09. September; 04. November 2013

Donnerstag, 10. Oktober; 28. November 2013

**Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach:**

Öffnungszeiten: jeden Dienstag und Donnerstag von 16.30–18.00 Uhr.

**Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach:**

Öffnungszeiten: jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00–17.30 Uhr.

**Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach**

Die kath. öffentliche Bücherei in Wolfach macht Sommerpause vom 24. Juli bis 09. September 2013.

**ÖFFNUNGSZEITEN DES PFARRBÜROS in Wolfach:**

Montag, Donnerstag und Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr; Dienstag und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

**Alpenwanderung mit der Kolpingsfamilie Wolfach**

Von Freitag, 27.09.2013 bis Sonntag, 29.09.2013 unternimmt die Kolpingsfamilie Wolfach eine dreitägige Alpenwanderung im Montafon mit Übernachtung in Vandans. Vorgesehen sind Wanderungen zur Wormser Hütte, rund um den Lünsersee, vom Bartholomäberg zum Rellseck oder von Silbental zum Fellimännle.

Die Kosten für Bus und Übernachtung mit Halbpension betragen ab 30 Teilnehmer 186 €.

Anmeldungen nimmt Reinhard Nitsche, Tel. 6426, entgegen.

**Kolping Oberwolfach**

Die Kolpingfamilie Oberwolfach lädt alle Kolpingfamilien aus unserer Region und alle Interessierten ein zu einem **Vortrag über Kirche und Kolping in Vietnam**.

Hallo Kolping-Brüder und Schwestern, am **Sonntag, 15. September 2013** ist Robert Henrich (ehemaliger Diözesanpräses Freiburg) bei uns zu Gast. Er hält um **20.00 Uhr** im Haus der Pfarrgemeinde einen Vortrag über „Kirche und Kolping in Vietnam“. Dort hatte er Anfang der 1990er Jahre den Kolpingverband mitgegründet und kann aus erster Hand berichten.

Wir freuen uns auf euren Besuch.

Vorstandschäft Kolping Oberwolfach



# Kirchweih- und Pfarrfest

der  
Kath. Pfarrgemeinde  
St. Laurentius Wolfach

## am Sonntag 8. September 2013

9.30 Uhr Festgottesdienst  
11.00 Uhr Fröhlichkonzert  
mit der Stadtkapelle Wolfach

- Mittagessen -  
- Kaffee und Kuchen -

ab 14.00 Uhr Gemeindenachmittag  
mit Unterhaltungsprogramm

- Kindergarten St. Laurentius
- Kindertanzgruppe Kinzigtal
- Bilderbuchkino



### Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach Bad Rippoldsau-Schapbach

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach,  
Tel. 07834/382, Fax 07834/869370



### Ev. Stadtkirche in Wolfach

Infos auch unter  
[www.ev-kirche-wolfach.de](http://www.ev-kirche-wolfach.de)

#### Sonntag, 08.09.2013

9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Voß auf dem Moosenmättle anlässlich des Festes vom „Rohölclub“, dem Fanclub für alte Traktoren.  
Herzliche Einladung zu diesem Gottesdienst im Grünen!  
Wo der Gottesdienst bei schlechtem Wetter stattfindet, steht im Zweifelsfall auf einem Aushang an der Kirchentür.

#### Samstag, 14.09.2013

14.30 Uhr ökumen. Trauung Lisa Heizmann + Sebastian Harbig in St. Laurentius durch Präd. Willi Bröhl u. Pfr. Stefan Voß

#### Sonntag, 15.09.2013

10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Voß, gleichzeitig Kigomäuse, anschließend Kirchkaffee

#### Lust Kirche neu zu gestalten

Liegt Ihnen die Kinder – und Jugendarbeit in unserer Kirchengemeinde am Herzen, oder wünschen Sie sich neue Wege bei der Gottesdienstgestaltung? Dann ist Ihre Mitarbeit im Kirchengemeinderat der evangelischen Kirchengemeinde gefragt! Als kreativer Kopf haben Sie hier die Möglichkeit, aktiv an der Gestaltung der Gemeindegemeinschaft mitzuwirken und Kinder und Jugendliche für Kirche zu begeistern. Die Chance, gemeinsam etwas auf die Beine zu stellen, besondere Projekte mitzugestalten und umzusetzen, interessieren Sie? Dann würden wir uns freuen, wenn Sie Mitglied unserer Kirchengemeinde sind und sich als Kirchengemeinderat/Kirchengemeinderätin für die Wahl am 1. Advent, 1. Dezember 2013 bewerben! Oder kennen Sie ein Gemeindeglied, das Sie in der Kirchengemeinde bei dieser Entscheidung vertreten sollte, dann schlagen Sie uns dieses Gemeindeglied vor.

Wahlvorschläge können noch bis zum 16.09.2013 angenommen werden.

Nähere Einzelheiten zum Wahlvorschlag erfahren Sie bei der Vorsitzenden des Wahlausschusses Martina Baur oder über das Pfarramt bei unserem Gemeindepfarrer Herrn Stefan Voß.

Der Gemeindegewahl Ausschuss Wolfach

### Als neue Menschen leben (Rom 6,4) - in der Freundschaft mit Jesus Christus



- Pilgern auf dem Jakobsweg im Jahr des Glaubens von Wimpfen nach Wolfach am 21. September 2013

Folgen wir im Jahr des Glaubens der Einladung, die Tür des Glaubens zu durchschreiten und die Freude am Glauben zu entdecken.

Dem unser erster Schritt auf Gott zu, und mag er noch so klein und zaghaft sein, führt uns in die göttige und barmherzige Liebe Gottes, unseres Vaters im Himmel, so Papst Franziskus in einer Ansprache zu Ostern.

An verschiedenen Stationen auf dem Pilgerweg hören wir Gottes Wort, danken in Gebeten und Liedern seiner Gegenwart und vertiefen unseren Glauben durch Impulse und Gedanken Austausch.

Die Kolpingfamilie Wolfach und Oberwolfach laden alle interessierten Christinnen und Christen der Seelsorgeeinheit „An Wolf und Kinzig“ zu diesem Pilgerweg ein.

Ablauf des Pilgerweges:

8.30 Uhr Abfahrt mit dem Bus von der Pfarrkirche St. Laurentius, Wolfach nach Wimpfen. Mittagspause mit der Möglichkeit zu Mittagessen auf dem Herrensberg, St. Roman.

Rückkehr gegen 18.00 Uhr Kirchplatz St. Laurentius.

Kostenbeitrag: € 8,00.

Bei Bedarf Rucksackverpflegung mitbringen.

Ein Pilgerabzeichen wir für € 5,00 angeboten.

Geistliche Leitung: Diakon Wilk Brühl.

Anmeldung bis Montag, 16. September 2013 im Pfarrbüro St. Laurentius, Wolfach mit Angabe der persönlichen Telefonnummer. Pfarrbüro: Tel 07834/295 oder unter [pfaamt@kath-wolfach.de](mailto:pfaamt@kath-wolfach.de)

Bei schlechtem Wetter findet der Tag im Gemeindehaus St. Laurentius, Wolfach statt. Der Beginn ist dann um 10.00 Uhr. Am Nachmittag ist ein „Pilgerweg“ nach St. Jakob möglich. Die Entscheidung wird durch eine Telefonkette bekannt gegeben.



### Friedenskapelle Bad Rippoldsau

Bis auf weiteres kein Gottesdienst in der Friedenskapelle



### Evangelisches Pfarramt Kirnbach

Talstr.109, 77709 Wolfach-Kirnbach,  
Tel 07834-6922, Fax: 07834-869249,  
[www.ev-kirche-kirnbach.de](http://www.ev-kirche-kirnbach.de)

#### Sonntag, 08.09.

9.00 Uhr Gottesdienst auf dem Moosenmättle, anlässlich des Sommerfestes vom Rohölclub, mit Pfr. Voß und musikalischer Begleitung.

**Seniorenfahrt an die Nagoldtalsperre**

Am Donnerstag, den 12.09. findet die nächste Seniorenfahrt statt.

Die Fahrt führt von Kirnbach über Schiltach-Alpirsbach-Freudenstadt-Baiersbronn-Kloster-Reichenbach-Igelsberg zur Nagoldtalsperre. Kurzer Aufenthalt an der Stau-mauer. Weiterfahrt nach Seewald mit Kaffeepause. Rück-fahrt über Freudenstadt-Kniebis- Bad Rippoldsau-Schap-bach- Oberwolfach- Wolfach. Einkehr in einer einheimi-schen Gaststätte.

Abfahrt ist um 12.00 Uhr an der Kirnbacher Kirche mit Zusteigemöglichkeiten talabwärts. Anmeldungen nimmt Frau Hilde Aberle, Tel:07834- 9679 entgegen. Herzliche Einladung an die ganze Gemeinde.

**Wahl des Kirchengemeinderats  
Liebe Kirnbacher Gemeinde,**

am 1.Advent sollen die Wahlen zum Kirchengemeinderat stattfinden. Bis Mitte September werden Kandidatinnen und Kandidaten gesucht. Am 20.Oktober stellen sie sich in der Gemeindeversammlung der Gemeinde vor. Dann wer-den auch die Unterlagen an jedes wahlberechtigte Gemein-deglied verschickt.

Die evangelische Kirche wird nicht autoritär monarchisch regiert sondern demokratisch. Alle Gemeindeglieder über 14 Jahre wählen den Kirchengemeinderat, der zusammen mit dem Pfarrer die Gemeinde leitet. Bis jetzt wurde noch niemand zur Wahl vorgeschlagen. Der Gemeindevahl-lauschuss ruft alle Gemeindeglieder dringend auf, sich nach geeigneten Personen umzusehen, diese anzusprechen und vorzuschlagen, damit überhaupt eine Wahl stattfinden kann.

**Deshalb:** Fühlen Sie sich mit verantwortlich! Suchen Sie Personen, die im Kirchengemeinderat zusammen mit dem Pfarrer die Gemeinde leiten.

Ihr Pfarrer Stefan Voß

**Neupostolische Kirche Wolfach**

**Sonntag, 08.09.2013**

09:30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 12.09.2013**

20:00 Uhr Gottesdienst in Schiltach

**Jehovas Zeugen****Freitag**

19.15 Uhr: Bibelkurs über das Bibelbuch Jeremia:  
Thema: „Jehova Gott tut, was er im Sinn hat“. – Jeremia 30: 8 – 10

19.50 Uhr: Theokratische Predigtdienstschule  
Besprechung biblischer Themen und fort-laufender Kurs im Vermitteln der bibli-schen Botschaft.

**Sonntag**

09.30 Uhr: Biblischer Vortrag  
Thema: „Warum nahm Jesus Christus Leid und Tod auf sich?“ – Johannesevangelium 3: 16 + 36

10.15 Uhr: Wachturm-Bibelstudium  
Thema: „Sag uns, wann werden diese Din-ge geschehen?“ – Matthäusevangelium 24:3

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Hausach: 07831 - 9697161  
Jehovas Zeugen im Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org)

**Sprechtage****S P R E C H T A G  
BADISCHER LANDWIRTSCHAFTLICHER  
HAUPTVERBAND e.V. (BLHV)****Bezirksgeschäftsstelle**

77855 Achern, Illenauer Allee 55, Tel. 07841/2075-0,  
Fax 07841/60 16 80

**Mo., 16.09.**

Haslach Dorfgemeinschaftshaus 9:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Kinzigstr. 8, Bollenbach

Die Sprechtagbesucher für alle Sprechtag werden um telefonische Terminvereinbarung bei der Bezirksgeschäfts-stelle in Achern gebeten.

Anmeldungen für Unterharmersbach unter **07841-2075-20**. Sprechtag für die keine Anmeldungen vorliegen finden nicht statt.

**Aus dem Kreisgeschehen****Mitteilungen****Landratsamt Ortenaukreis****Alles aus Stroh und von Hand****Landfrauentag und Strohtag im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof**

Am letzten Ferienwochenende lädt das Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof zu einem Landfrauentag sowie einem Handwerker- und Aktionstag rund um das Thema Stroh ein. Ein abgestimmtes Programm aus Hand-werksvorführungen, einer freien Sonderführung und einer Mitmachaktion erwartet die Besucher.

Zunächst dürfen sich die Museumsgäste auf einen Land-frauentag am Samstag, den 7. September, freuen. Die Land-frauen aus Welschensteinach bereiten von 11 bis 17 Uhr herbstliche Spezialitäten wie Zwetschkuchen, Zwetsch-gen mit Quark und Kilwiküchle zu, die von den Gästen verköstigt werden dürfen.

Am Sonntag, den 8. September, dreht sich im Freilichtmu-seum alles um das Stroh. Bei Vorführungen und einer freien Sonderführung haben Kinder und Erwachsene Gelegen-heit, mehr über das Material Stroh zu erfahren. Auf dem Museumsgelände können die Besucher von 11 bis 17 Uhr verschiedenen Handwerkerinnen, wie der Strohschuhma-cherin, den Strohflechterinnen und der Bürstenbinderin, bei der Ausübung ihrer Arbeiten über die Schulter schau-en. Fast ausgestorbene und vergessene Waldgewerbe im Schwarzwald stehen bei der freien Sonderführung um 11 Uhr mit Dr. Bernd Seger im Mittelpunkt. Außerdem kön-nen Groß und Klein passend zum Strohtag am Samstag und am Sonntag jeweils von 11 bis 16 Uhr Strohpuppen und Vogelscheuchen herstellen.

**Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen**

Der „Donnerstag in der Ortenau“ ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die dritte Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von April-Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturel-len Besonderheiten der Region zu entdecken. Den aktuel-len Veranstaltungskalender sowie weitere Informationen gibt es unter [www.dort-ortenau.de](http://www.dort-ortenau.de).

**Am 12. September finden folgende Veranstaltungen statt:  
Besuch im duftenden Verveine Teegarten Hofweier**

Entdeckungsreise durch den neuen, duftenden, bunten, ökologischen Verveine Teegarten in Hofweier. Anschließend werden sommerliche Drinks aus gartenfrischen Verveine Blättern angeboten. Treffpunkt: 18:00 Uhr, Subway, Industriegebiet Elgersweier. Die Teilnahme inkl. Verkostung beträgt 15 Euro. Infos und Anmeldung unter 07808/911163.

**Kulinarische Entdeckungsreise durch Lahr – Streifzug durch die herbstliche Küche Badens**

Kulinarische Geschmacksreise mit einer feinen Auswahl an Lahrer Geschichten und Episoden. Treffpunkt: 18:00 Uhr, Bürgerbüro, Rathausplatz 4 in Lahr. Die Teilnahme kostet 36 Euro. Infos und Anmeldung bis zum 10.09. unter 07821/9100128.

**Weinparadies Ortenau e.V. – Spätburgunder Rotwein-Gala 2013**

Prämierungsfeier mit Verkostung der Siegerweine und 5-Gang-Menü aus der Sternküche von Martin Hermann mit Tanz und Unterhaltung. Treffpunkt: 18:30 Uhr, Hotel Dollenberg, Bad Peterstal-Griesbach. Die Teilnahme inkl. Weinverkostung und 5-Gang-Menü beträgt 55 Euro. Infos und Anmeldung bis 10.09. unter 07802/82606.

**Ausstellung im Toni-Merz-Museum in Obersasbach**

Botschafter a.D. Dr. Hubert Lang lädt zu einer Sonderführung durch die Ausstellung „Kunst und Magie-Alltag im Orient“ ein. Dabei stellt er Kunstobjekte und Alltagsgegenstände vor, die er während seiner Zeit im Dienst des Auswärtigen Amtes in verschiedenen Ländern der Arabischen Welt zusammengetragen hat. Abgerundet wird die Ausstellung durch großformatige Fotos von Thomas Lang sowie durch Gemälde der bahrainischen Künstler Abbas Musawi und Jaffar Al-Oreibi. Dazu werden Weine des Weinguts Alde Gott angeboten. Treffpunkt: 21:00 Uhr, Toni-Merz-Museum, Obersasbach. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Infos unter 07841/68623 oder 07841/26079.

werden nur benachrichtigt, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs bereits belegt ist. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen den gewünschten Kursplatz. Unser Büro (Telefon 07834 867590) in Wolfach ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

**IHK-Bildungszentrum**

**Geprüfte/r Technische/r Betriebswirt/in**

Der Lehrgang zum „Geprüften Technischen Betriebswirt“ startet am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein am Standort Offenburg am 13. September 2013. Die berufs begleitenden Lehrgänge wenden sich an Industriemeister, Technische Fachwirte, Medienfachwirte, staatlich geprüfte Techniker und Ingenieure.

Technische Betriebswirte übernehmen Führungsaufgaben an der Schnittstelle von Technik und Betriebswirtschaft. Der Lehrgang vermittelt die Grundlagen wirtschaftlichen Handelns, Einsicht in betriebliche Abläufe, Management und Führungskompetenzen. Die Teilnehmer erwerben Kenntnisse und Fertigkeiten für eine selbständige Leitung von Abteilungen und Betrieben.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, 0781/9203-0, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de. Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter www.wis.ihk.de

**Abendhauptschule – neuer VHS Lehrgang**

Der nächste Lehrgang, der im Abendunterricht auf den Erwerb des Hauptschulabschlusses vorbereitet, startet am 16.09.2013 in der Konrad-Adenauer-Schule in Offenburg. Insgesamt finden 270 Unterrichtsstunden, jeweils montags und dienstags von 18:30 – 21:45 Uhr in den Fächern Deutsch, Mathematik und politischer/wirtschaftlicher Bildung statt. In der zweiten Kurshälfte wird zusätzlich eine Hausarbeit mit anschließender Präsentationsprüfung angefertigt.

Wir laden alle Interessierten zu einem **Informationsabend** am 11.09.2013 in der Konrad-Adenauer-Schule in Offenburg, Raum 45a ein. Beginn 20:00 Uhr.

Informationen/Beratung bzw. Anmeldung zum Kurs unter VHS Offenburg Tel. 0781/9364-223 Karin Weißer oder 0781/9364-200 i-Punkt Kulturforum.

**Ausbildung zur Städtischen HauswirtschafterIn / Zusatzqualifikation HelferIn in der Pflege**

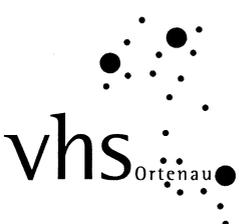
Am 23.09.2013 startet die „Ausbildung zum/zur Städtischen HauswirtschafterIn“, die sich vor allem für BerufswiedereinsteigerInnen nach der Elternzeit oder für Personen, die sich im hauswirtschaftlichen Bereich neu orientieren wollen, eignet.

Idealerweise sollten Interessenten bereits mindestens 4,5 Jahre als ArbeitnehmerIn in der Hauswirtschaft gewesen sein bzw. einen eigenen Haushalt mit mindestens einer zu betreuenden Person geführt und dabei höchstens 21 h / Woche nebenberuflich gearbeitet haben. In beiden Fällen wäre dadurch die Voraussetzung für die Zulassung zur Prüfung erfüllt.

Die Abschlussprüfungen zum/zur „HauswirtschafterIn mit Schwerpunkt städtische Hauswirtschaft“ (§ 45, 2 BBiG) erfolgt im Frühjahr/Sommer 2014. Der Unterricht für diesen Teilzeitlehrgang findet montags und mittwochs am Nachmittag statt und umfasst insgesamt ca. 300 Unterrichtsstunden, dazu kommen Praktikumszeiten. Neu im Programm ist die **"Zusatzqualifikation - HelferIn in der Pflege"** in Kooperation mit dem DRK. Die hauswirtschaftlichen Kenntnisse sollen um die Qualifizierung bei der Grundpflegerischen Versorgung von pflegebedürftigen Personen erweitert werden und eröffnen den AbsolventInnen vielseitige Perspektiven auf dem Arbeitsmarkt. Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie körperliche Belastbarkeit bringen Sie mit.

**Infoveranstaltung:**

**Weiterbildung**



**Volkshochschule Ortenau**  
Geschäftsstelle Wolfach  
Oberwolfacher Str. 6  
77709 Wolfach  
Telefon: 078 34/86 7590  
Telefax: 078 34/86 75 91  
E-Mail: kinzigtal@vhs-ortenau.de  
Internet: www.vhs-ortenau.de

Anmelden können Sie sich:

- mit Anmeldekarte • per Fax • per E-Mail • über Internet

**Das neue VHS-Programm ist da!**

Es ist ab Freitag, den 6. September bei der VHS-Geschäftsstelle in Wolfach, bei der Stadtverwaltung, im Landratsamt, den Banken, Apotheken, Kindergärten und weiteren bekannten Verteilerstellen erhältlich. Sie finden das neue VHS-Programm auch im Internet (mit Anmeldemöglichkeit) unter: www.vhs-ortenau.de

Das Programm umfasst 324 Veranstaltungen im Bereich Kinzigtal davon 50 in Wolfach. Anmeldungen werden gerne entgegengenommen

**Infos zur Anmeldung:**

Eine schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Diese kann per Anmeldekarte per Fax oder Internet erfolgen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung nicht bestätigt wird. Sie

**Di. 10.09.2013, 17:00 Uhr, Unterrichtsgebäude der VHS, Amand-Goegg-Str. 2 – 4, Raum 306.**

Weitere Informationen gibt es unter [www.vhs-offenburg.de](http://www.vhs-offenburg.de) oder direkt bei der Ansprechpartnerin für alle Lehrgänge: Karin Weißer, 0781/9364-223, [karin.weisser@vhs-offenburg.de](mailto:karin.weisser@vhs-offenburg.de).

**Gewerbe Akademie****Info-Abend: CNC-/CAM-Fachkraft (Metall)**

Alles Wissenswerte rund um die Weiterbildung zur CNC-/CAM-Fachkraft (Metall) erfahren Interessierte am 24. September 2013, 18 Uhr.

Die Gewerbe Akademie Offenburg informiert unter anderem über die Ziele der Weiterbildung, Fördermöglichkeiten und selbstverständlich auch über die Inhalte. Die Kurszeiten sind für Arbeitnehmer im Schichtbetrieb optimiert.

Schwerpunkte des Lehrgangs, der am 22. Oktober 2013 in Offenburg startet, sind unter anderem Programmierungen sowie Be- und Verarbeitung von Programmen. Die Teilnehmer arbeiten während des Lehrgangs auf verschiedenen Maschinensteuerungen, wie Heidenhain 530 ITNC, Mill Puls oder DIN Plus, und mit Programmen wie Surf CAM Drehen und Fräsen. Die Experten der Gewerbe Akademie erläutern an diesem Abend gerne die Details und beantworten alle Fragen.

Auskünfte und unverbindliche Anmeldung bei der Gewerbe Akademie Offenburg unter 0781 / 793 116.

**Meisterkurs für Schreiner – Noch Restplätze frei!**

Der neue Meisterkurs in Teilzeit an der Gewerbe Akademie Offenburg startet am 10. September 2013. Der Einstieg ist noch bis zum 15. Oktober 2013 möglich. Am besten schnell informieren unter Telefon 07803 / 793 116 oder im Internet [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de).

**Was sonst noch interessiert****Diakonie Hausach****"Club Lichtblick"**

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am **Donnerstag, 5. September 2013** von 14.00 bis 16.30 Uhr zum Bocchia beim Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

**"Club Lichtblick"**

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am **Donnerstag, 12. September 2013** von 14.00 bis 16.30 Uhr zu einem Kochnachmittag im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

**"Achterbahn der Gefühle"**

Die Selbsthilfegruppe für betroffene Menschen mit Depressionen und Ängsten trifft sich am **Donnerstag, 12. September 2013** von 19.30 – 21.30 Uhr im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

**DRK Yoga-Kurse für Fortgeschrittene beenden Sommerpause**

Der DRK-Kreisverband Wolfach setzt seine Yogakurse fort. Im DRK-Zentrum Hausach sind das die Kurse ab Montag, 9. September von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr sowie von 19.45 Uhr bis 21.15 Uhr und am Donnerstag von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr. Im evangelischen Gemeindehaus Wolfach betrifft es die Kurse ab 9. September von 8.45 Uhr bis 10.45 Uhr sowie von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr. In Oberwolfach beginnen die Kurse wieder am Dienstag, 10. September von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (Walke) und 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr (Kirche).

Der Kurse sind für Wiedereinsteiger und Fortgeschrittene

geeignet. Die Kursleiterinnen Rita Koch und Susanne Waidle legen besonderen Wert auf eine langsame und achtsame Durchführung der Übungen ohne jeglichen Leistungsdruck. Grundlagen hierbei sind die Übungen des Hatha-Yogas. Anmeldungen sind erforderlich und bei Günter Waidle, Telefon 07831/935517 abzugeben. Näheres gibt es auch im Internet unter [www.kv-wolfach.drk.de](http://www.kv-wolfach.drk.de)

**Sommerferien-Abschluss mit Open-Air Kino an der Schenkenburg****Die Sommerferien gehen in Schenkenzell mit einem Paukenschlag zu Ende:**

Zwei Nächte Open-Air Kino an der Schenkenburg. Wie im letzten Jahr ist der Einlass um 19.30 Uhr und man kann vielleicht die letzten Sommertage gemütlich bei Bewirtung und mit einem Gang um das alte Gemäuer an der Schenkenburg ausklingen lassen. Bei Einbruch der Dunkelheit (zirka um 21 Uhr) beginnt der Film. Wer gerne Aktion mag, kommt am Freitag den 6. September und schaut zu, wie Agent 007 James Bond in Skyfall seine Autos zerlegt und Martini schlürft und wer mal wieder seine Lachmuskeln trainieren muss, kommt am Samstag um »Die Kirche bleibt im Dorf« zu sehen.

Abendkasse 6 Euro pro Film. Bei schlechtem Wetter fällt die Veranstaltung aus. Parkplatz Freibad Schenkenzell, 10 min. Fußweg zur Ruine Schenkenburg.

**Ausstellung regioFAIRglobal Der Weltladen Schiltach und der Landschaftsentwicklungsverband Mittlerer Schwarzwald laden ein!**

Das Ringen um faire Preise ist längst ein globales Thema. Die Kaufentscheidung im Supermarkt oder die Essenswahl im Restaurant, also welche Lebensmittel wir konsumieren, wo diese herkommen und wie sie produziert werden, haben Auswirkungen auf Mensch und Natur – hier in der Region und weltweit. Unser Konsumverhalten entscheidet nicht nur darüber, ob Erzeuger von Kaffee, Tee oder Kakao in den Ländern des Südens, sondern ebenso, ob Produzenten von Fleisch, Milch und Äpfeln vor unserer Haustür ausreichend für eine ökologische und sozial gerechte Produktion entlohnt werden.

Die Zusammenhänge zwischen Umwelt- und Landschaftsschutz, Armut, Entwicklungspolitik und unserem Konsumverhalten möchten der Weltladen Schiltach und der LEV Mittlerer Schwarzwald e.V., mit der Ausstellung „regioFAIRglobal“ in den Fokus rücken.

Die Ausstellung thematisiert die Zusammenhänge des Essens auf unserem Teller mit Entwicklungen rund um den Globus und stellt konkrete Handlungsalternativen eines nachhaltigen Lebensmittelkonsums vor. Verdeutlicht an Beispielen regionaler Agrarprodukte, wie Milch oder Kartoffel, sowie Produkten aus dem globalen Süden, z.B. Kakao oder Kaffee, werden die positiven Auswirkungen eines saisonalen, regionalen, fairen und ökologischen Lebensmittelkonsums aufgezeigt.

Die Ausstellung wird im Zeitraum vom 20. September bis 04. Oktober in der Schalterhalle der Schiltacher Geschäftsstelle der Sparkasse Wolfach präsentiert. Eröffnung und Einführung ist am Freitag, den 20. September um 18 Uhr. Nach einem Grußwort von Herrn Bürgermeister Haas und dem Weltladen Team wird das „forum für internationale entwicklung + planung“ (finep), in die von ihnen erarbeitete Ausstellung einführen. Anschließend wird zu einem kleinen Stehempfang geladen.

**Zum Besuch der Ausstellung und zur Eröffnungsveranstaltung sind alle interessierten Bürger recht herzlich eingeladen!**